

Sentenze della Corte di Giustizia e del Tribunale dell'Unione europea relative a giudizi di cui l'Italia sia stata parte o che abbiano rilevanti conseguenze per l'ordinamento italiano (art. 14, lett. a, della legge 24 dicembre 2012, n. 234)

(Gennaio – marzo 2014)

1) Sentenze relative a giudizi di cui l'Italia è stata parte

1.a) Ricorsi per inadempimento ex art. 258 par. 2 TFUE

LAVORO E AFFARI SOCIALI		
Causa	Data	Oggetto
C-596/12	13/2/2014	Inadempimento di uno Stato – Licenziamenti collettivi – Nozione di “lavoratori” – Esclusione dei “dirigenti” – Direttiva 98/59/CE – Articolo 1, paragrafi 1 e 2 . Procedura d’infrazione n. 2007/4652.

1.b) Ricorsi per annullamento ex art. 263 TFUE promossi dall'Italia

FONDI EUROPEI		
Causa	Data	Oggetto
T-117/10	28 marzo 2014	FESR – Riduzione di un contributo finanziario – Programma operativo regionale 2000-2006 per la Regione Puglia (Italia) rientrante nell'obiettivo n. 1 – Gravi insufficienze nei sistemi di gestione o di controllo che possono condurre ad irregolarità a carattere sistematico – Principio di partenariato – Proporzionalità – Articolo 39, paragrafo 3, lettera b), del regolamento (CE) n. 1260/1999 – Articoli 4, 8, 9 e 10 del regolamento (CE) n. 438/2001 – Obbligo di motivazione – Incompetenza. Repubblica italiana c. Commissione europea.

2) Sentenze relative a giudizi che hanno rilevanti conseguenze per l'ordinamento italiano

2.a) Rinvii pregiudiziali ex art. 267 TFUE promossi da organi giurisdizionali italiani

AMBIENTE		
Causa	Data	Oggetto
C-206/13	6 marzo 2014	Rinvio pregiudiziale – Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea – Principi generali del diritto dell'Unione – Attuazione del diritto dell'Unione – Ambito di applicazione del diritto dell'Unione – Collegamento sufficiente – Insussistenza – Incompetenza della Corte. Cruciano Siragusa c Regione Sicilia – Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo. Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia

FISCALITA' E DOGANE		
Causa	Data	Oggetto
cause riunite C-606/12 e C-607/12	6 marzo 2014	Rinvio pregiudiziale – Fiscalità – IVA – Direttiva 2006/112/CE – Articolo 17, paragrafo 2, lettera f) – Condizione relativa alla rispedizione di un bene a destinazione dello Stato membro a partire dal quale tale bene era stato inizialmente spedito o trasportato. Dresser-Rand SA c Agenzia delle Entrate, Direzione Provinciale, Ufficio Controlli di Genova. Commissione tributaria provinciale di Genova.
C-155/13	13 marzo 2014	Agricoltura – Regolamento (CE) n. 341/2007 – Articolo 6, paragrafo 4 – Contingenti tariffari – Aglio di origine cinese – Titoli di importazione – Intrasferibilità dei diritti derivanti da taluni titoli d'importazione – Elusione – Abuso di diritto Società Italiana Commercio e Servizi srl (SICES), in liquidazione + altri c. Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia. Commissione tributaria regionale di venezia-Mestre
GIUSTIZIA		
Causa	Data	Oggetto
C-322/13	27 marzo 2014	Cittadinanza dell'Unione – Principio di non discriminazione – Regime linguistico applicabile ai processi civili. Ulrike Elfriede Grauel Rüffer c. Katerina Pokorná Tribunale di Bolzano, Italia

CONCORRENZA E AIUTI DI STATO		
Causa	Data	Oggetto
C-69/13	13/2/2014	Aiuti di Stato – Contributo all’acquisto o al noleggio di decoder digitali – Decisione della Commissione che dichiara un regime di aiuti illegale e incompatibile con il mercato interno – Recupero – Quantificazione dell’importo da recuperare – Ruolo del giudice nazionale – Presa in considerazione, da parte del giudice nazionale, di prese di posizione della Commissione nell’ambito dell’esecuzione della sua decisione – Principio di leale cooperazione. Mediaset SpA c. Ministero dello sviluppo economico.
LAVORO E AFFARI SOCIALI		
Causa	Data	Oggetto
C-458/12	6 marzo 2014	Politica sociale – Trasferimento di imprese – Mantenimento dei diritti dei lavoratori – Direttiva 2001/23/CE – Trasferimento dei rapporti di lavoro in caso di cessione contrattuale di una parte di azienda non identificabile come entità economica autonoma preesistente. Lorenzo Amatori e altri c Telecom Italia SpA, Telecom Italia Information Technology Srl. Tribunale di Trento.
C-595/12	6 marzo 2014	Politica sociale – Direttiva 2006/54/CE Parità di trattamento fra uomini e donne in materia di occupazione e impiego – Corso di formazione per il conseguimento della nomina come dipendente pubblico di ruolo – Esclusione per assenza prolungata – Assenza dovuta a un congedo di maternità. Loredana Napoli c Ministero della Giustizia – Dipartimento dell’Amministrazione penitenziaria. Tribunale Amministrativo del Lazio.

LIBERA PRESTAZIONE DEI SERVIZI E STABILIMENTO

Causa	Data	Oggetto
Cause riunite C-419/12 e C-420/12	13 febbraio 2014	Articoli 49 TFUE, 101 TFUE e 102 TFUE – Servizi di noleggio autoveicoli con conducente – Situazione puramente interna – Competenza della Corte – Presupposti per la ricevibilità. Crono Service scarl e altri c. Roma Capitale Regione Lazio
Cause riunite C-162/12 e C-163/12	13 febbraio 2014	Articoli 49 TFUE, 101 TFUE e 102 TFUE – Regolamento (CEE) n. 2454/92 – Regolamento (CE) n. 12/98 – Attività di noleggio autoveicoli con conducente – Normative nazionale e regionale – Autorizzazione rilasciata dai comuni – Presupposti – Situazioni puramente interne – Competenza della Corte – Ricevibilità delle questioni. Airport Shuttle Express scarl e altri c. Comune di Grottaferrata.

TUTELA DEI CONSUMATORI

Causa	Data	Oggetto
C-52/13	13 marzo 2014	Rinvio pregiudiziale – Direttiva 2006/114/CE – Nozioni di “pubblicità ingannevole” e di “pubblicità comparativa” – Normativa nazionale che prevede la pubblicità ingannevole e la pubblicità illegittimamente comparativa come due illeciti distinti. Posteshop SpA – Divisione Franchising Kipoint c. Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato, Presidenza del Consiglio dei Ministri. Consiglio di Stato.

TRASPORTI

Causa	Data	Oggetto
C-17/13	27 marzo 2014	Trasporti marittimi – Regolamento (CEE) n. 3577/92 – Nozione di “cabotaggio marittimo” – Servizi di crociera – Crociera con attraversamento della laguna di Venezia, del mare territoriale italiano e del fiume Po – Partenza e arrivo nello stesso

		porto. Alpina River Cruises GmbH, Nicko Tours GmbH c/ Ministero delle infrastrutture e dei trasporti – Capitaneria di Porto di Chioggia. Consiglio di Stato.
C-371/12	23 gennaio 2014	Assicurazione obbligatoria della responsabilità civile risultante dalla circolazione di autoveicoli – Direttive 72/166/CEE, 84/5/CEE, 90/232/CEE e 2009/103/CEE – Sinistro stradale – Danno morale – Risarcimento – Disposizioni nazionali che istituiscono per i sinistri stradali modalità di calcolo meno favorevoli alle vittime rispetto a quelle previste dal sistema comune della responsabilità civile – Compatibilità con tali direttive. Enrico Petillo, Carlo Petillo Contro Unipol Assicurazioni SpA. Tribunale di Tivoli.
C-537/11	23 gennaio 2014	Trasporto marittimo – Direttiva 1999/32/CE – Convenzione Marpol 73/78 – Allegato VI – Inquinamento atmosferico causato da navi – Navi passeggeri che effettuano servizi di linea – Navi da crociera – Tenore massimo di zolfo nei combustibili per uso marittimo – Validità. Mattia Manzi, Compagnia Naviera Orchestra c/ Capitaneria di Porto di Genova con l'intervento di Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti. Tribunale di Genova.

2.b) Rinvii pregiudiziali ex art. 267 TFUE promossi da organi giurisdizionali stranieri in cui è intervenuto il Governo della Repubblica italiana

AFFARI INTERNI		
Causa	Data	Oggetto
C-378/12	16/1/2014	Direttiva 2004/38/CE – Articolo 16, paragrafi 2 e 3 – Diritto di soggiorno permanente dei cittadini di paesi terzi familiari di un cittadino dell'Unione – Considerazione dei periodi di detenzione di tali cittadini. REGNO UNITO.

FISCALITA' E DOGANE		
Causa	Data	Oggetto
C-107/13	13 marzo 2014	Sistema comune d'imposta sul valore aggiunto – Detrazione dell'imposta assolta a monte – Versamento di acconti – Diniego di concessione della detrazione – Evasione – Rettifica della detrazione in caso di mancata effettuazione dell'operazione imponibile – Presupposti. BULGARIA.
Cause riunite C-29/13 e C-30/13	13 marzo 2014	Codice doganale comunitario – Articoli 243 e 245 – Regolamento (CEE) n. 2454/93 – Articolo 181 bis – Decisione impugnabile – Ricevibilità di un ricorso giurisdizionale senza previo ricorso amministrativo – Principio del rispetto dei diritti della difesa. BULGARIA.
Cause riunite C-454/12 e 455/12	27 febbraio 2014	IVA – Sesta direttiva IVA – Articolo 12, paragrafo 3 – Allegato H, categoria 5 – Direttiva 2006/112/CE – Articolo 98, paragrafi 1 e 2 – Allegato III, punto 5 – Principio di neutralità – Trasporto di persone e dei rispettivi bagagli al seguito – Normativa di uno Stato membro che applica un'aliquota IVA differente al trasporto in taxi e al trasporto in autoveicolo da noleggio con conducente. GERMANIA.
LIBERA PRESTAZIONE DI SERVIZI E STABILIMENTO		
Causa	Data	Oggetto
C-110/13	27 febbraio 2014	Diritto delle imprese – Raccomandazione 2003/361/CE – Definizione delle microimprese, piccole e medie imprese – Tipi di imprese considerati ai fini del calcolo degli effettivi e degli importi finanziari – Imprese collegate – Nozione di “gruppo di persone fisiche che agiscono di concerto. GERMANIA.

PROPRIETA' INTELLETTUALE E DIRITTO D'AUTORE		
Causa	Data	Oggetto
C-466/12	13 febbraio 2014	Ravvicinamento delle legislazioni – Diritto d'autore e diritti connessi – Direttiva 2001/29/CE – Società dell'informazione – Armonizzazione di taluni aspetti del diritto d'autore e dei diritti connessi – Articolo 3, paragrafo 1 – Comunicazione al pubblico – Nozione – Collegamenti Internet (“collegamenti cliccabili”) tramite i quali si accede ad opere protette. SVEZIA.
C-409/12	6 marzo 2014	Marchi – Direttiva 2008/95/CE – Articolo 12, paragrafo 2, lettera a) – Decadenza – Marchio divenuto, per il fatto dell'attività o inattività del suo titolare, la generica denominazione commerciale di un prodotto o servizio per il quale è registrato – Percezione del segno denominativo “KORNSPITZ” da parte dei venditori, da un lato, e degli utilizzatori finali, dall'altro – Perdita del carattere distintivo dal punto di vista dei soli utilizzatori finali. AUSTRIA.
C-314/12	27 marzo 2014	Ravvicinamento delle legislazioni – Diritto d'autore e diritti connessi – Società dell'informazione – Direttiva 2001/29/CE – Sito Internet che mette opere cinematografiche a disposizione del pubblico senza il consenso dei titolari di un diritto connesso al diritto d'autore – Articolo 8, paragrafo 3 – Nozione di “intermediari i cui servizi siano utilizzati da terzi per violare un diritto d'autore o un diritto connesso” – Fornitore di accesso a Internet – Provvedimento nei confronti di un fornitore di accesso ad Internet che gli vieta di consentire ai suoi abbonati l'accesso a un sito Internet – Bilanciamento fra diritti fondamentali. AUSTRIA.
C-65/12	6 febbraio 2014	Marchi – Direttiva 89/104/CEE – Diritti conferiti dal marchio – Marchio notorio – Tutela estesa a prodotti o servizi non simili – Utilizzo da parte di un terzo senza giusto motivo di un segno identico o simile al marchio notorio – Nozione di “giusto motivo”». PAESI BASSI.

TRASPORTI		
Causa	Data	Oggetto
C-628/11	18 marzo 2014	Domanda di pronuncia pregiudiziale – Oberlandesgericht Braunschweig - Interpretazione dell'articolo 18 TFUE – Voli commerciali di uno Stato terzo verso uno Stato membro – Normativa di uno Stato membro secondo cui i vettori aerei che non dispongano di una licenza di esercizio rilasciata dallo Stato membro medesimo devono ottenere un'autorizzazione per ogni volo proveniente da uno Stato terzo – Sanzione inflitta ad un vettore aereo comunitario per violazione di tale normativa. GERMANIA.

2.c) Ricorsi d'annullamento ex art. 263 promossi da altri Stati membri o Istituzioni in cui è intervenuto il Governo della Repubblica italiana

AFFARI ECONOMICI E FINANZIARI		
Causa	Data	Oggetto
C-270/13	22/1/2014	Regolamento (UE) n. 236/2012 – Vendite allo scoperto e taluni aspetti dei contratti derivati aventi ad oggetto la copertura del rischio di inadempimento dell'emittente (credit default swap) – Articolo 28 – Validità – Base giuridica – Poteri di intervento attribuiti all'Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati in circostanze eccezionali. Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord c/ Parlamento europeo, Consiglio dell'Unione europea sostenuti da Regno di Spagna, Repubblica francese, Repubblica italiana e Commissione europea.

3) Sentenze emesse da organi giurisdizionali dell'Unione europea i cui effetti hanno una rilevanza nell'ordinamento italiano

CONCORRENZA E AIUTI DI STATO		
Causa	Data	Oggetto
T-297/11	14 marzo 2014	Concorrenza – Procedimento amministrativo – Decisione di richiesta di informazioni – Necessità delle informazioni richieste – Principio di buona amministrazione – Obbligo di motivazione – Proporzionalità. Buzzi Unicem SpA c Commissione europea
T-305/11	14 marzo 2014	Concorrenza – Procedimento amministrativo – Decisione di richiesta di informazioni – Necessità delle informazioni richieste – Principio di buona amministrazione – Obbligo di motivazione – Proporzionalità. Italmobiliare SpA c Commissione europea

ALL. III

Rinvii pregiudiziali disposti ai sensi dell'art.267 del TFUE da organi giurisdizionali italiani (art. 14, lett. b) della legge 24 dicembre 2012, n. 234)

(gennaio-marzo 2014)

APPALTI		
Causa	Giudice del rinvio	Oggetto
C-593/13	Consiglio di Stato	Interpretazione degli articoli 49, 51 e 56 TFUE nonché degli articoli 14 e 16 della direttiva 2006/123/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 dicembre 2006, relativa ai servizi nel mercato interno – Organismi incaricati di verificare e certificare il rispetto di requisiti posti dalla legge a carico delle imprese che effettuano lavori pubblici, costituiti nella forma delle società per azioni, ma sottoposti ad autorizzazione e a stringenti controlli da parte dell'Autorità di vigilanza - Normativa nazionale che impone a tali organismi di avere la propria sede legale nel territorio nazionale.
C-50/14	Tribunale Amministrativo del Piemonte	Interpretazione degli articoli 105 e 106 TFUE. Principi di non discriminazione, di trasparenza e di proporzionalità. Regolamentazione sull'affidamento diretto di servizio di trasporto sanitario ad associazioni di volontariato prevalentemente organizzate in base a prestazioni d'opera non retribuita ed a fronte di un genuino rimborso spese. Necessità di una comparazione con le prestazioni offerte da altri operatori equivalenti al fine di evitare costi eccessivi. Obbligo di prevedere dei limiti di percentuale alle attività effettuate sul mercato dall'associazione aggiudicataria.

CONCORRENZA E AIUTI DI STATO		
Causa	Giudice del rinvio	Oggetto
C-89/14	Corte Suprema di Cassazione	Interpretazione dell'art. 14 del Regolamento (CE) n. 659/1999 del Consiglio, del 22 marzo 1999, recante modalità d'applicazione dell'art. 93 del Trattato CE e degli artt. 9,11 e 13 del regolamento (CE) n. 794/2004 della Commissione, del 21 aprile 2004, concernente disposizioni d'esecuzione del regolamento (CE) n. 659/1999 – Metodo di calcolo degli interessi relativi al recupero degli aiuti dichiarati illegittimi – Interessi semplici o interessi composti – Legislazione nazionale che rinvia, per il calcolo degli interessi, alle disposizioni del regolamento (CE) n. 794/2004 – Disposizioni non applicabili alla decisione di recupero in una causa notificata prima dell'entrata in vigore del regolamento.
FISCALITA' E DOGANE		
Causa	Giudice del rinvio	Oggetto
C-607/13	Corte di Cassazione	Interpretazione del Regolamento CE n. 2362/1998 e degli artt. 4,11 e 21 recante modalità di applicazione del Regolamento (CEE) n. 404/93 del Consiglio, con riguardo al regime d'importazione delle banane nella Comunità.
C-68/14	Tribunale di Aosta	Interpretazione della direttiva 89/665/CEE del Consiglio del 21 dicembre 1989, recante coordinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative, relative all'applicazione delle procedure di ricorso in materia di aggiudicazione degli appalti pubblici di forniture e servizi, come modificata dalle direttive 92/50/CEE e 2007/66/CE – Legislazione nazionale che prevede degli elevati costi d'accesso alla giustizia